**Субъектно-объектные отношения в конструкциях с глаголами каузации положительного эмоционального состояния**

Екатерина Александровна Киричок

Аспирантка Донецкого национального университета.

Проблема выражения эмоций в языке сегодня является одной из самых обсуждаемых и актуальных. Эмоции отражают отношение человека к окружающей действительности, характеризую сферу его внутренних ощущений. Исследованию языка эмоций посвящены работы многих лингвистов, таких как Н.Д. Арутюнова, Е.М.Вольф, Е.В. Падучева и др. Однако каузация положительных эмоций является недостаточно изученной на материале исследуемых языков и требует подробного рассмотрения.

В работе рассматриваются конструкции с глаголами каузации положительного эмоционального состояния (ГКПС) в пяти языках, например нем. *entzücken‘*восхищать*’*, фр. *ravir* ‘очаровывать’, англ. *encourage* ‘воодушевлять’, укр. *окрилювати* ‘окрылять’ рус. *вдохновлять* и др. Предметом исследования являются субъектно-объектные отношения в таких каузативных конструкциях, семантические особенности выражения субъекта и объекта. Материалом исследования послужила глагольная выборка из толковых словарей (более 100 в каждом языке), а также текстовая выборка из электронных языковых корпусов (около 1000 предложений в каждом языке).

Ключевым понятием для изучения семантических особенностей каузативных конструкция является каузативная ситуация, которая выражает причинно-следственные отношения и состоит из двух (или более) микроситуаций. Каузативная конструкция (КК) - это любая конструкция, выражающая каузативную ситуацию и содержащая каузативный глагол (Недялков: 6). В КК обязательными компонентами являются каузатор, каузативное действие, объект каузации. Например, *он повеселил нас сегодня*:субъект каузации *он* воздействует на объект *нас* и приводит его к эмоциональному состоянию веселья, указание на которое содержится в предикате *повеселил*. Часто каузатор соответствует причине каузации и совпадает с синтаксическим субъектом (Вольф: 66).

В результате исследования семантических особенностей субъекта каузативных конструкций с ГКПС были выделены следующие типы субъекта каузации:

1. Субъект-лицо. В этом случае в роли субъекта каузации положительного эмоционального состояния выступает одушевленный субъек, как правило, человек: фр. *Le supposant capable d' intéresser, je l' encourage, de quelques lignes...* ‘посчитав, что я способен его заинтересовать, я подбодрил его, написав несколько строк...’. В редких случаях в текстовом материале присутствуют примеры, где субъектом каузации положительного эмоционального состояния является животное: рус. *Но мне показалось, что обезьяны и нарочно стараются позабавить, распотешить публику.* В данных КК субъект каузации выражен личным местоимением *je* и именем существительным *обезьяны*.
2. Субъект-нелицо. В роли неодушевленного субъекта выступают: 1) артефакты (материальные предметы): англ. *Maps fascinate me* 'карты завораживают меня';2) натурфакты (природные явления и природные объекты): рус. *только Кривая сосна радовала глаз* ; 3) абстрактные понятия: *надежда, вера.*
3. Субъект-событие. Под событием понимается факт общественной, личной жизни. В исследуемых языках, субъект-событие характерен, в основном, для сложноподчиненных предложений: нем. *Es belustigte mich schon ein wenig, daß Christian auf meinen Mitarbeiter eifersüchtig war wie auf einen jüngeren Bruder…* ‘меня уже немного веселило то, что Кристиан завидовал моему сотруднику, как младшему брату…’, англ. *The circus's appreciation of its own art was a phenomenon which never ceased to amaze me* ‘признание цирком собственного искусства – это феномен, который никогда не прекращал восхищать меня’.

В результате анализа каузативных конструкций с ГКПС были выявлены следующие типы объектов каузации:

1. Объект-лицо. В роли объекта каузации, как правило, выступает человек: укр. Себастян забавляє маленьку Анну; нем. *Das freute und beruhigte die Kranke;* объект может быть выраже личным местоимением, существительным или именем собственным.
2. Объект-часть целого. Здесь происходит ращепление объекта, имеет место явление метонимии, когда действие переносится на часть объекта: рус. *Она настолько хороша, что может радовать глаз любого мужчины.* Данный тип объекта характерен для всех пяти языков, ср. фр*. réjouir le coeur* и англ. *gladden the heart* ‘радовать сердце’*,* нем. *das Auge erfreuen* ‘радовать глаз’, укр. *милувати око* ‘быть приятным для глаза’, однако возможен не для всех выявленных ГКПС.
3. Объект-собирательное понятие. В собирательном понятии отображены признаки совокупности, группы лиц : фр. *Elle croit qu'un jour, la générosité des coeurs tendres, comme une traînée de poudre, embrasera le monde et gagnera sur la saloperie* она верит, что однажды, великодушие нежных сердец молниеносно охватит весь мир и победит глупость; англ. *In any event, its aura of romance and desirability remains to allure future generations of shell collectors worldwide.*

Таким образом, была предпринята попытка построения семантической классификации субъектов и объектов каузации положительного эмоционального состояния. В результате анализа каузативных конструкций с ГКПС было установлено, что категоря субъекта таких КК является более сложной и многоплановой, чем категория объекта. ГКПС в некоторых случаях могут употребляться без объекта. В ряде случаев наблюдается «ращепление» субъекта и объекта КК, что обусловлено валентностными свойствами глаголов. Следует отметить, что семантические свойства субъекта и объекта каузации зависят от семантики предиката конструкции. В пяти языках выявлено, что определенные черты в семантике глаголов обусловили разные типы субъектно-объектных отношений.

**Литература**

1. Недялков В.П. Типология каузативных конструкций // Типология каузативных конструкций. Морфологический каузатив. Л., 1969. С.5-19.
2. Вольф Е.М. Эмоциональные состояния и их представления в языке // Логический анализ языка. Проблемы интенсиональных и прагматических контекстов. М., 1989. С. 66-75.